



Guia de instalação
Guía de instalación
Installation guide

TIP 200 LITE
TIP 200
TIP 200 S

Índice

Português	5
1. Especificações técnicas	6
2. Produto	7
3. Instalação	7
4. Configurações	9
4.1. Configurações de fábrica (padrão)	9
4.2. Acesso à rede	9
4.3. Configuração da rede	9
4.4. Configurações VoIP	10
5. Reset	13
6. Funções	13
6.1. Agenda	13
6.2. Identificação de chamadas	15
6.3. Volumes	15
6.4. Transferência de chamada	15
6.5. Tecla Redial	15
6.6. Tecla Viva-voz	16
6.7. Teclas de discagem rápida	16
6.8. Chamada em espera	16
6.9. Conferência a três	17
6.10. Desvio de chamadas	17
6.11. Função DND (Não perturbe)	17
Termo de garantia	18

Español	20
1. Especificaciones técnicas	21
2. Producto	22
3. Instalación	22
4. Configuraciones	24
4.1. Configuraciones de fábrica (patrón)	24
4.2. Acceso a la red	24
4.3. Configuración de la red	24
4.4. Configuraciones VoIP	25
5. Reset	28
6. Funciones	28
6.1. Agenda/directorio	28
6.2. Identificación de llamadas	30
6.3. Volúmenes	30
6.4. Transferencia de llamada	30
6.5. Tecla Redial	30
6.6. Tecla Manos libres	30
6.7. Teclas de marcación rápida	31
6.8. Llamada en espera	31
6.9. Conferencia a tripartita	31
6.10. Desvío de llamadas	32
6.11. Función DND (No Molestar)	32
Póliza de garantía	33
Término de garantía	35

English	37
1. Technical specifications	38
2. Product	39
3. Installation	39
4. Configurations	41
4.1. Factory settings (default)	41
4.2. Network access	41
4.3. Network settings	41
4.4. VoIP settings	42
5. Factory Reset	45
6. Features	45
6.1. Phonebook	45
6.2. Caller ID	47
6.3. Volume settings	47
6.4. Transferring calls	47
6.5. Redial key	47
6.6. Speakerphone key	47
6.7. Rapid dial keys	48
6.8. Call waiting	48
6.9. Three-way conferencing	48
6.10. Call forwarding	49
6.11. DND (Do Not Disturb)	49
Terms of warranty	50



TIP 200 LITE / TIP 200 / TIP 200 S

Telefone IP

Parabéns, você acaba de adquirir um produto com qualidade e segurança Intelbras.

O TIP 200 LITE / TIP 200 / TIP 200 S é um telefone IP com funções de roteador e alta qualidade de áudio, compatível com protocolo de comunicação SIP e projetado para ser uma solução em redes VoIP (Voz sobre IP).

1. Especificações técnicas

Interface WAN (internet)	10/100BASE-T 1 x RJ45 com PoE ¹
Interface LAN (PC)	10/100BASE-T 1 x RJ45
Protocolo de sinalização	SIP v1 (RFC2543), v2 (RFC3261)
Codecs	G722 (wideband) ² , G711 μ A, G723, G726, G729AB, GSM-AMR e iLBC
Fonte de alimentação	Entrada: 100 a 240 Vac 50-60 Hz
	Saída: 5 Vdc, 1,2 A
Potência de consumo aprox.:	1,4 - 2,6 W
Dimensões	195 x 150 x 152 mm
Peso	770 g
Temperatura	0 °C a 60 °C
Umidade de operação	10% a 95%
Umidade de armazenamento	5% a 90%

¹ Somente os produtos TIP 200 e TIP 200 S têm suporte à tecnologia PoE e atendem à norma IEEE802.3af.

² O codec G722 (wideband) é responsável pelo HD Voice. No entanto, para conseguir usufruir da voz em alta definição, o PABX também deve suportar este codec.

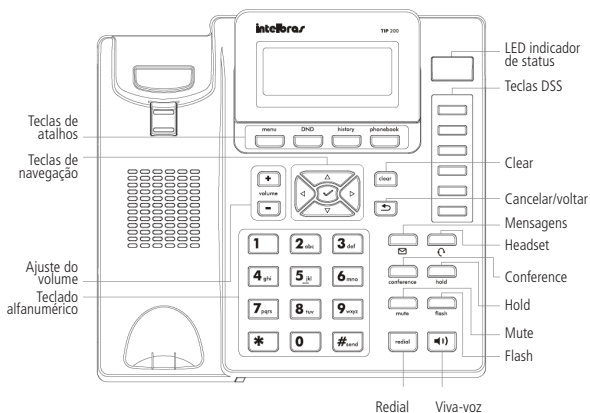
Atenção: este aparelho utiliza a tecnologia VoIP (Voz sobre IP) e a qualidade de seu funcionamento depende das condições de tráfego e priorização da rede à qual o produto está conectado. Em caso de anormalidades nas ligações estabelecidas, como problemas de áudio, verifique antes a situação da rede com o provedor VoIP.

Consulte seu provedor VoIP sobre qual codec (codificador/decodificador de voz) utilizar e sobre as configurações necessárias no telefone IP TIP 200 LITE/TIP 200/TIP 200 S para uma melhor qualidade de voz.

O modelo TIP 200 S é de uso específico em alguns modelos de PABX. Para mais informações, consulte a Intelbras pelo telefone 48 2106 0006.

Em caso de dúvidas, acesse o site www.intelbras.com.br.

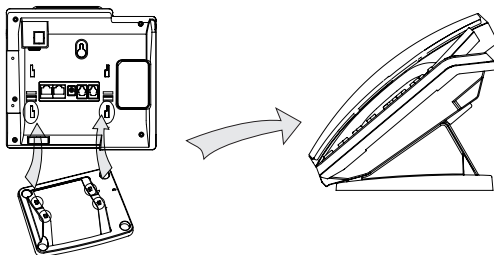
2. Produto



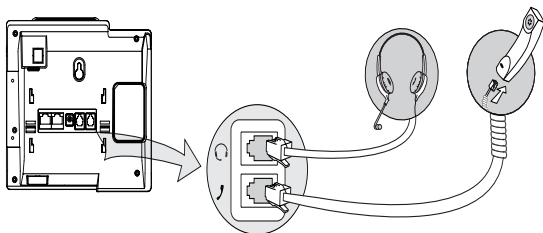
Visão frontal

3. Instalação

1. Prenda o suporte, conforme a figura a seguir:

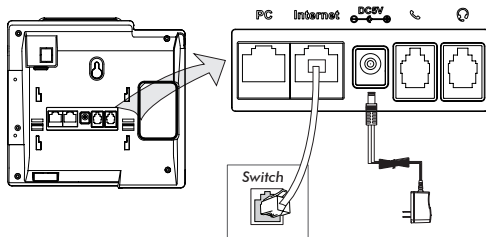


2. Conecte o fone e/ou headset*, conforme a figura a seguir:



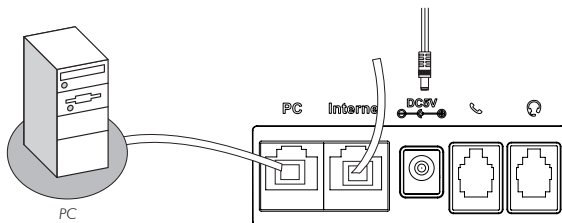
* Headset vendido separadamente (não incluso).

3. Conecte a porta Internet do telefone IP ao seu equipamento de rede através de um cabo ethernet e a fonte de alimentação na entrada DC5V*, conforme a figura a seguir:



* Dispense o uso da fonte de alimentação externa no TIP 200 e TIP 200 S, caso o seu equipamento de rede possua suporte à tecnologia PoE.

4. O telefone IP também pode compartilhar a conexão com outros dispositivos de rede, como por exemplo um PC. Para isso, conecte a LAN (Porta PC) do telefone IP à interface de rede do computador, através de um cabo Ethernet, conforme figura a seguir:



5. Após a instalação, siga as orientações da seção *Configurações*.

4. Configurações

4.1. Configurações de fábrica (padrão)

O produto vem de fábrica com as seguintes configurações de rede:

- » Interface WAN (Porta Internet): cliente DHCP (recebe IP da rede).
- » Interface LAN (Porta PC): *modo Bridge*.

4.2. Acesso à rede

- » **DHCP:** o telefone IP receberá um endereço IP, máscara e gateway fornecidos automaticamente por um servidor DHCP, dispensando a necessidade de configurá-lo manualmente. Caso o telefone IP não receba as configurações de rede, verifique se o telefone IP está configurado como DHCP.
- » **IP estático (fixo):** o endereço IP, máscara e gateway serão configurados manualmente pelo usuário ou administrador da rede.
- » **PPPoE:** quando o modem estiver em modo Bridge e o telefone IP funcionando como PPPoE e roteador, a autenticação ADSL será feita pelo telefone IP.

4.3. Configuração da rede

IP estático (fixo)

1. Pressione *Menu*, selecione com as teclas ▲ ▼ o item *Configurações* e pressione ✓;
2. Selecione com as teclas ▲ ▼ o item *Avançadas* e pressione ✓;

3. Digite a senha através do teclado alfanumérico (*padrão de fábrica: admin*) e pressione ✓;
4. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Rede* e pressione ✓;
5. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Porta WAN* e pressione ✓;
6. Selecione com as teclas ▲▼ o item *IP Estático* e pressione ✓;
7. Digite o número do endereço IP através do teclado alfanumérico e pressione ✓;
8. Se o endereço digitado for inválido aparecerá um aviso no display *Valor inválido*;
9. Se o endereço não pertencer a máscara de sub-rede e gateway padrão, estes também devem ser configurados.

Obs.: pressione ➡ ou aguarde 1 minuto e o aparelho irá reiniciar e as novas configurações serão aplicadas.

PPPoE

10. Pressione *Menu*, selecione com as teclas ▲▼ o item *Configurações* e pressione ✓;
11. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Avançadas* e pressione ✓;
12. Digite a senha através do teclado alfanumérico (*padrão de fábrica: admin*) e pressione ✓;
13. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Rede* e pressione ✓;
14. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Porta WAN* e pressione ✓;
15. Selecione com as teclas ▲▼ o item *PPPoE* e pressione ✓;
16. Digite o usuário PPPoE através do teclado alfanumérico;
17. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Senha*, digite a senha do usuário PPPoE (password) e pressione ✓.

Obs.: pressione ➡ ou aguarde 1 minuto e o aparelho irá reiniciar e as novas configurações serão aplicadas.

Após a confirmação, é possível ter acesso à internet. prossiga com a próxima configuração.

4.4. Configurações VoIP

Após a configuração da rede, é necessário ter os dados da sua operadora VoIP para conseguir realizar suas ligações. Este aparelho permite cadastrar até 2 contas de operadoras distintas. Os dados de cada operadora serão inseridos na página de configuração do telefone IP através do navegador de internet (por exemplo, Internet Explorer®) ou através do próprio aparelho.

Configuração através do aparelho

1. Pressione *Menu*, selecione com as teclas ▲▼ o item *Configurações* e pressione ✓;
2. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Avançadas* e pressione ✓;
3. Digite a senha através do teclado alfanumérico (*padrão de fábrica: admin*) e pressione ✓;
4. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Contas* e pressione ✓;
5. Selecione com as teclas ▲▼ a conta 1 ou 2 a ativar e pressione ✓;
6. Selecione com as teclas ◀▶ a opção *Habilitar*;
7. Selecione com as teclas ▲▼ uma das 12 opções a configurar, como nome a aparecer no display do aparelho, nome de identificação para aparecer no telefone de destino, nome de registro no servidor SIP, nome de usuário fornecido pelo servidor SIP, senha da conta SIP e servidor;
8. Digite os valores para cada opção através do teclado alfanumérico e pressione ✓ para salvar.

Configuração através do navegador de internet

Verificação do endereço IP

Para acessar a página de configuração do aparelho, verifique o endereço IP seguindo o procedimento:

» Modo DHCP/IP Estático

1. Pressione ✓;
2. Verifique o número IP que aparece no display.

» Modo PPPoE

Quando o telefone IP estiver configurado no modo PPPoE, o usuário deverá estar conectado à porta LAN do aparelho para acessar a página de configuração. Verifique o endereço da rede LAN de acordo com o procedimento a seguir:

1. Pressione ✓;
2. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Mais...* e pressione ✓;
3. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Rede* e pressione ✓;
4. Verifique o número IP com as teclas ▲▼ no item *IP da LAN*.

Configuração da conta VoIP

Após verificar o número IP, digite-o no navegador de internet. Na tela a seguir, digite o nome do usuário e a senha (*ambas com padrão de fábrica: admin*) será exibida a página de configuração do aparelho. Siga o procedimento:

1. Na guia *Status* aparecerá uma tela com as informações do sistema;
2. Na guia *Conta*, na opção *Básico*, irá aparecer as opções para configurar os números VoIP das contas das operadoras;
3. No campo *Conta* selecione a conta 1 ou conta 2 para configurar;
4. No campo *Conta Ativa*, selecione *Habilitado*;
5. Digite o nome a aparecer no display e o nome de identificação para aparecer no telefone de destino;
6. Digite os dados VoIP, nome de registro no servidor SIP, nome de usuário fornecido pelo servidor SIP e senha de autenticação da conta SIP;
7. Digite a URL ou endereço IP da sua operadora VoIP no campo *Servidor SIP*;
8. Para confirmar todas as alterações, clique no item *Confirmar* na parte inferior da página de configuração;
9. Aguarde alguns instantes e aparecerá no aparelho o nome/número inserido no campo *Nome no display*;
10. Clique no item *Codec* para configurar as opções, conforme solicitação da operadora. Clique no codec desejado e na seta para movê-lo para a direita para habilitá-lo ou esquerda para desabilitá-lo;
11. Clique em *Confirmar*.

Obs.: é possível acessar a página de configuração do telefone IP a partir de qualquer computador que esteja conectado à mesma rede.

Para acessar as contas cadastradas

1. Selecione com as teclas ▲ ▼ a conta 1 ou 2, se as duas estiverem habilitadas;
2. A conta selecionada aparecerá no display. Digite o número desejado.

5. Reset

1. Pressione *Menu*, selecione com as teclas ▲▼ o item *Configurações* e pressione ✓;
2. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Avançadas* e pressione ✓;
3. Digite a senha através do teclado alfanumérico (*padrão de fábrica: admin*) e pressione ✓;
4. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Reset Fábrica* e pressione ✓. Será solicitada uma confirmação no display;
5. Para confirmar pressione ✓, ou para cancelar, pressione ➡.

6. Funções

6.1. Agenda

Adicionar nomes e números, conta, ring e grupos personalizados na agenda (300 registros)

1. Pressione *Phonebook*;
2. Selecione com as teclas ▲▼ *Contatos* e pressione ✓;
3. Selecione o grupo *Contatos* e pressione ✓;
4. Com as teclas ▲▼ selecione *Novo item* e pressione ✓;
5. Com o teclado alfanumérico do telefone IP, digite o nome e em seguida, com as teclas ▲▼ selecione o item *Escritório*, *Celular* ou *Outro* e digite o número do telefone que deseja inserir na agenda;
6. Com as teclas ▲▼, escolha a *Conta*, *Ring* ou *Grupo* desejado para esse contato e altere com as teclas ◀▶ para a opção escolhida;
7. Em seguida, pressione ✓ para salvar.

Alterar nome, número, conta, ring e grupos personalizados

1. Pressione *Phonebook*;
2. Selecione com as teclas ▲▼ *Contatos* e pressione ✓;
3. Selecione o grupo *Contatos* e pressione ✓;
4. Com as teclas ▲▼ selecione o contato a alterar;
5. Com as teclas ◀▶ selecione a opção *Edit* e pressione ✓;
6. Com as teclas ▲▼ selecione a opção a alterar: *Nome*, *Escritório*, *Celular* ou *Outro*;

7. Use a tecla *Clear* para apagar os caracteres e, em seguida, digite o novo nome/número ou com as teclas ◀▶ seleccione o caractere a editar;
8. Para editar a conta e o ring do contato utilize as teclas ▲▼ e seleccione a opção *Conta*, *Ring* ou *Grupo* e altere com as teclas ◀▶ para a opção desejada;
9. Em seguida, pressione ✓ para salvar as alterações.

Excluir nome/número

1. Pressione *Phonebook*;
2. Seleccione com as teclas ▲▼ *Contatos* e pressione ✓;
3. Seleccione o grupo *Contatos* e pressione ✓;
4. Com as teclas ▲▼ seleccione o contato a excluir;
5. Pressione *Clear* ou com as teclas ◀▶, seleccione a opção *Del* e pressione ✓.

Acessar a contato

1. Pressione *Phonebook*;
2. Seleccione com as teclas ▲▼ *Contatos* e pressione ✓;
3. Seleccione o grupo *Contatos* e pressione ✓;
4. Com as teclas ▲▼ seleccione o contato desejado;
5. Para realizar uma chamada para o contato selecionado, pressione ✓.

Lista negra

Se desejar, adicione um número a *Lista negra* para bloquear ligações deste contato. Para isso, siga o mesmo procedimento descrito anteriormente, seleccionando *Lista negra* ao invés de *Contatos*.

Adicionar, editar, deletar grupos

Se desejar, crie grupos para os contatos, em que os grupos podem armazenar os contatos desejados.

1. Pressione *Phonebook*;
2. Seleccione com as teclas ▲▼ *Contatos* e pressione ✓;
3. Através das teclas ◀▶ seleccione *AddGrupo* e pressione ✓;
4. Digite um nome para o grupo;
5. Seleccione com as teclas ▲▼ a opção *Tipo de ring* e seleccione um tipo com as teclas ◀▶;
6. Pressione ✓ para salvar.

Obs.: o grupo *Contatos* possui todos os contatos de todos grupos.

6.2. Identificação de chamadas

Histórico de chamadas

Para identificar chamadas originadas, recebidas, desviadas e não atendidas pressione *History* e utilize as teclas ▲ ▼ para navegar no histórico de chamadas. Através das teclas ◀▶, pode-se escolher o tipo de chamada desejada no histórico:

	Chamadas originadas
	Chamadas atendidas
	Chamadas desviadas
	Chamadas não atendidas

6.3. Volumes

Volume do áudio

Durante a conversação, pressione volume + ou - para ajustar o volume. Para ativar a função *Mudo*, pressione *Mute*. Será exibido o ícone  e será interrompida a transmissão de áudio para o usuário do outro lado da linha. Para reestabelecer o áudio, pressione *Mute* novamente.

Volume da campainha

Em modo *Repouso*, pressione volume + ou - para ajustar o volume da campainha.

6.4. Transferência de chamada

Caso esteja em uma ligação e deseja transferi-la para outro número VoIP, pressione *Flash*, digite o número VoIP desejado e, em seguida, coloque o fone no gancho.

Obs.: verifique disponibilidade com a sua operadora VoIP.

6.5. Tecla Redial

Chama o último número discado.

6.6. Tecla Viva-voz

Permite a conversação sem precisar usar o fone. Ao digitar um número sem retirar o fone do gancho, aparecerá no display o ícone  e a função *Viva-voz* estará habilitada.

- » Para colocar o telefone IP em *Viva-voz* sem digitar o número, pressione  e digite o número desejado.
- » Ao receber uma chamada, pressione  para atender no *Viva-voz*.
- » Para finalizar a chamada, pressione  novamente e o ícone  irá apagar.

Ou

- » Para utilizar o fone, retire-o do gancho e a função *Viva-voz* será automaticamente desabilitada.

6.7. Teclas de discagem rápida

Para inserir as funções nas teclas DSS de 1 a 6, siga o procedimento:

1. Pressione *Menu*, selecione com as teclas   o item *Funções* e pressione .
2. Selecione com as teclas   o item *Tecla DSS* e pressione .
3. Selecione com as teclas   qual tecla DSS de 1 a 6 deseja programar e pressione .
4. Selecione com as teclas   as opções que deseja programar para a tecla e pressione .

6.8. Chamada em espera

Quando estiver em uma chamada 1 e o telefone IP receber uma nova chamada 2, o telefone IP vai gerar um bip de aviso e mostrar no LCD que há uma segunda chamada em espera. Para atender a nova chamada, siga o procedimento:

1. Pressione a tecla  para colocar a chamada 1 em espera e atender a nova chamada;
2. Para retornar à chamada 1 e deixar a chamada 2 em espera, utilize as teclas   e em seguida a tecla *Hold*.

Obs.: verifique disponibilidade com a sua operadora VoIP e se o telefone IP está com as configurações habilitadas.

6.9. Conferência a três

Quando estiver em uma ligação estabelecida, siga o procedimento:

1. Pressione *Conference* e, em seguida, ligue para o número que deseja colocar em conferência;
2. Quando essa chamada for atendida, assim que desejar iniciar a conferência, pressione *Conference* novamente e estará estabelecida a conferência a três;
3. Para sair da conferência, basta colocar o fone no gancho.

Obs.: *verifique disponibilidade com a sua operadora VoIP.*

6.10. Desvio de chamadas

Para configurar o desvio da chamada para outro número:

1. Pressione *Menu*, selecione com as teclas ▲▼ o item *Funções* e pressione ✓;
2. Selecione com as teclas ▲▼ o item *Desvios* e pressione ✓;
3. Selecione com as teclas ▲▼ as opções *Sempre*, *Se ocupado* ou *Se não atende* e pressione ✓;
4. Selecione com as teclas ◀▶ *Habilitar* ou *Desabilitar* e pressione ✓.

Obs.: *verifique disponibilidade com a sua operadora VoIP.*

6.11. Função DND (Não perturbe)

O telefone IP não irá tocar quando receber uma chamada, mas irá registrar todas as chamadas recebidas. Para acessar esta função:

1. Pressione a tecla DND;
2. Aparecerá no display a mensagem "Ativar não perturbe?";
3. Para confirmar, pressione ✓ e para cancelar aguarde 5s ou pressione ↵;
4. Quando a função estiver habilitada o display exibirá o ícone DND;
5. Para desabilitar a função, pressione a tecla DND e o ícone irá apagar.

Obs.: *quando a função DND estiver habilitada, o telefone não receberá chamadas e enviará a sinalização de ocupado.*

Termo de garantia

Fica expresso que esta garantia contratual é conferida mediante as seguintes condições:

Nome do cliente:

Assinatura do cliente:

Nº da nota fiscal:

Data da compra:

Modelo:

Nº de série:

Revendedor:

1. Todas as partes, peças e componentes do produto são garantidos contra eventuais defeitos de fabricação que porventura venham a apresentar, pelo prazo de 90 (noventa) dias de garantia legal, mais 9 (nove) meses de garantia contratual, contados a partir da data da entrega do produto ao Consumidor, conforme consta na Nota Fiscal de compra do produto, que é parte integrante deste Termo em todo o território nacional.
2. Constatado o defeito, o Consumidor deverá imediatamente comunicar-se com o Serviço Autorizado mais próximo, por intermédio dos meios de contatos divulgados no manual do produto ou no site (www.intelbras.com.br) – somente estes estão autorizados a examinar e sanar o defeito durante o prazo de garantia aqui previsto. Caso o Consumidor leve o produto a quem não está autorizado, esta garantia perderá sua validade, pois estará caracterizada a violação do produto.
3. A Intelbras não será de forma alguma responsável pelo uso e funcionamento de acessórios que não sejam de sua fabricação. Esses acessórios estão expressamente excluídos da garantia, e a Intelbras não será responsável por danos causados ao produto decorrentes de sua utilização.

4. A garantia perderá totalmente sua validade na ocorrência de quaisquer das hipóteses a seguir: a) se o defeito não for de fabricação; b) se o defeito for causado pelo Consumidor e/ou terceiros estranhos ao fabricante; c) se os danos ao produto forem oriundos de acidentes, sinistros, agentes da natureza (raios, inundações, desabamentos, etc.), umidade, tensão na rede elétrica (sobretensão provocada por acidentes ou flutuações excessivas na rede); d) se o produto tiver sofrido influência de natureza química, eletromagnética, elétrica ou animal (insetos, etc.); e) se o número de série do produto tiver sido adulterado ou rasurado; f) se o aparelho tiver sido violado.
5. Esta garantia não cobre perda de dados, portanto, recomenda-se que o Consumidor faça uma cópia de segurança regularmente em um drive de armazenamento das configurações do produto.
6. Na eventualidade de o Consumidor solicitar atendimento domiciliar, deverá contatar o Serviço Autorizado mais próximo para consulta da taxa de visita técnica. Caso seja constatada a necessidade de retirada do produto, as despesas decorrentes de transporte, bem como a segurança de ida e volta do produto, ficam sob a responsabilidade do Consumidor.

Sendo estas condições deste Termo de Garantia complementar, a Intelbras S/A reserva-se o direito de alterar as características gerais, técnicas e estéticas de seus produtos sem aviso prévio.

O processo de fabricação deste produto não está coberto pelo sistema de gestão ambiental da Intelbras.

Todas as imagens deste manual são ilustrativas.



TIP 200 LITE / TIP 200 / TIP 200 S

Teléfono IP

¡Felicidades! Usted acaba de adquirir un producto con la calidad y la garantía Intelbras.

El TIP 200 LITE / TIP 200 / TIP 200 S es un teléfono IP con funciones de ruteador y alta calidad de audio, compatible con protocolo de comunicación SIP y proyectado para ser una solución en redes VoIP (Voz sobre IP).

Antes de usar (o ensamblar) el producto lea cuidadosamente este instructivo y las características eléctricas del producto.

1. Especificaciones técnicas

Interfaz WAN (internet)	10/100BASE-T 1 x RJ45 con PoE ¹
Interfaz LAN (PC)	10/100BASE-T 1 x RJ45
Protocolo de señalización	SIP v1 (RFC2543), v2 (RFC3261)
Codecs	G722 (wideband) ² , G711 μ A, G723, G726, G729AB, GSM-AMR e iLBC
Adaptador de voltaje	Entrada: 100 - 240 Vca 50/60 Hz 250 mA
	Salida: 5 Vcc 1.2 A
Consumo de energía aprox.:	1.4 - 2.6 W
Dimensiones	195 x 150 x 152 mm
Peso	770 g
Temperatura de operación	0 °C a 60 °C
Humedad de operación	10% a 95%
Humedad de almacenamiento	5% a 90%

¹ Solamente los productos TIP 200 y TIP 200 S tienen soporte a la tecnología PoE y atienden a la norma IEEE802.3af.

² El codec G722 (wideband) es responsable por el HD Voice. Sin embargo, para conseguir disfrutar de la voz en alta definición, el PABX también debe soportar este codec.

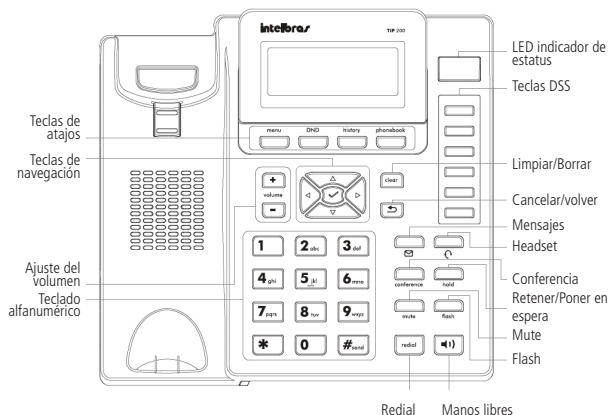
Atención: este aparato utiliza la tecnología VoIP (Voz sobre IP) y la calidad de su funcionamiento depende de las condiciones de tráfico y priorización de la red a la cual el producto está conectado. En caso de anomalías en las llamadas establecidas, como problemas de audio, verifique antes la situación de la red con el proveedor VoIP.

Consulte su proveedor VoIP sobre cuál codec (codificador/decodificador de voz) utilizar y sobre las configuraciones necesarias en el teléfono IP TIP 200 LITE/TIP 200/TIP 200 S para una mejor calidad de voz.

El modelo TIP 200 S tiene uso específico en algunos modelos de PABX. Para más información, consulte a Intelbras llamando al +55 48 2106 0006.

En caso de dudas, acceda a www.intelbras.com.

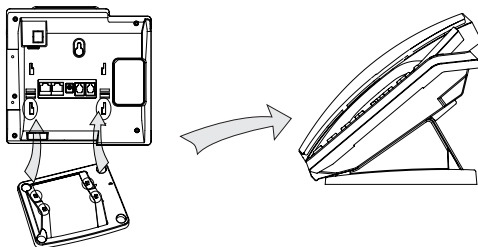
2. Producto



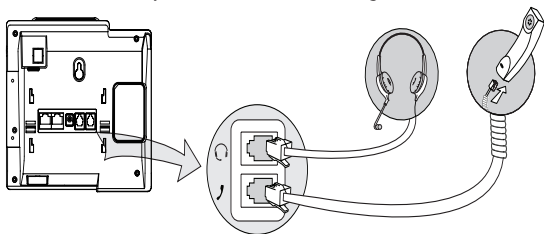
Vista frontal

3. Instalación

1. Sujete el soporte, conforme la figura a continuación:

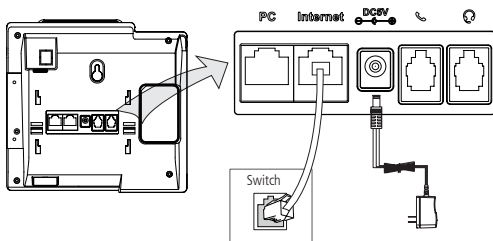


2. Conecte el auricular y/o headset*, conforme la figura a continuación:



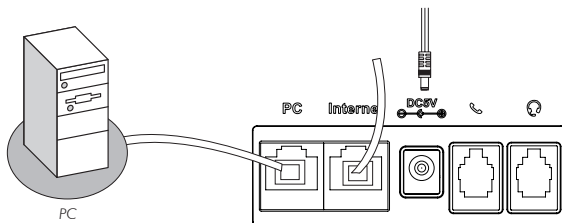
** Headset vendido por separado (no incluido).*

3. Conecte el puerto Internet del teléfono IP a su equipo de red a través de un cable ethernet y el adaptador de voltaje en la entrada DC5V*, conforme la figura a continuación:



** No utilice el adaptador de voltaje en el TIP 200 y TIP 200 S, en caso de que su equipo de red posea soporte a la tecnología PoE.*

4. El teléfono IP también puede compartir la conexión con otros dispositivos de red, como por ejemplo una computadora. Para eso, conecte la LAN (Puerto PC) del teléfono IP a la interfaz de red de la computadora, a través de un cable Ethernet, conforme la figura a continuación:



5. Tras la instalación, siga las orientaciones de la sección *Configuraciones*.

4. Configuraciones

4.1. Configuraciones de fábrica (patrón)

El producto viene de fábrica con las siguientes configuraciones de red:

- » **Interfaz WAN (Puerto Internet):** cliente DHCP (recibe IP de la red).
- » **Interfaz LAN (Puerto PC):** modo *Bridge*.

4.2. Acceso a la red

- » **DHCP:** el teléfono IP recibirá una dirección IP, máscara y gateway suministrados automáticamente por un servidor DHCP, eliminando la necesidad de configurarlo manualmente. En caso de que el teléfono IP no reciba las configuraciones de red, verifique si el teléfono IP está configurado como DHCP.
- » **IP estático (fijo):** la dirección IP, máscara y gateway serán configurados manualmente por el usuario o administrador de la red.
- » **PPPoE:** cuando el módem esté en modo *Bridge* y el teléfono IP funcionando como PPPoE y ruteador, la autenticación ADSL será hecha por el teléfono IP.

4.3. Configuración de la red

IP estático (fijo)

1. Oprima *Menú*, seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Configuración* y oprima ✓;
2. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Avanzadas* y oprima ✓;
3. Inserte la clave a través del teclado alfanumérico (*patrón de fábrica: admin*) y oprima ✓;

4. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Red* y oprima ✓;
5. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Puerto WAN* y oprima ✓;
6. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *IP Estático* y oprima ✓;
7. Inserte el número de la dirección IP a través del teclado alfanumérico y oprima ✓;
8. Si la dirección insertada no es válida aparecerá un aviso en la pantalla *Valor No válido*;
9. Si la dirección no pertenece a la máscara de subred y gateway patrón, estos también deben ser configurados.

Obs.: oprima ⏮ o espere 1 minuto. El aparato reiniciará y las nuevas configuraciones serán aplicadas.

PPPoE

1. Oprima *Menú*, seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Configuración* y oprima ✓;
2. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Avanzadas* y oprima ✓;
3. Inserte la clave a través del teclado alfanumérico (**patrón de fábrica:** admin) y oprima ✓;
4. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Red* y oprima ✓;
5. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Puerto WAN* y oprima ✓;
6. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *PPPoE* y oprima ✓;
7. Inserte el usuario PPPoE a través del teclado alfanumérico;
8. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Clave*, inserte la clave del usuario PPPoE (password) y oprima ✓.

Obs.: oprima ⏮ o espere 1 minuto. El aparato reiniciará y las nuevas configuraciones serán aplicadas.

Tras la confirmación, es posible acceder a internet. Siga con la próxima configuración.

4.4. Configuraciones VoIP

Tras la configuración de la red, es necesario tener los datos de su operador VoIP para conseguir realizar sus llamadas. Este aparato permite registrar hasta 2 cuentas de operadores distintos. Los datos de cada operador serán insertados en la página de configuración del teléfono IP a través del navegador de Internet (por ejemplo, Internet Explorer®) o a través del aparato en sí.

Configuración a través del aparato

1. Oprima *Menú*, seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Configuración* y oprima ✓;
2. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Avanzadas* y oprima ✓;
3. Inserte la clave a través del teclado alfanumérico (*patrón de fábrica: admin*) y oprima ✓;
4. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Cuentas* y oprima ✓;
5. Seleccione con las teclas ▲▼ la cuenta 1 o 2 a ser activada y oprima ✓;
6. Seleccione con las teclas ◀▶ la opción *Habilitar*;
7. Seleccione con las teclas ▲▼ una de las 12 opciones a configurar, como nombre que desea que aparezca en la pantalla del aparato, nombre de identificación que desea que aparezca en el teléfono de destino, nombre de registro en el servidor SIP, nombre de usuario suministrado por el servidor SIP, clave de la cuenta SIP y servidor;
8. Inserte los valores para cada opción a través del teclado alfanumérico y oprima ✓ para guardar.

Configuración a través del navegador de internet

Verificación de la dirección IP

Para acceder a la página de configuración del aparato, verifique la dirección IP siguiendo el procedimiento:

» Modo DHCP/IP Estático

1. Oprima ✓;
2. Verifique el número IP que aparece en la pantalla.

» Modo PPPoE

Cuando el teléfono IP esté configurado en el modo PPPoE, el usuario deberá estar conectado a el puerto LAN del aparato para acceder a la página de configuración. Verifique la dirección de la red LAN de acuerdo con el procedimiento a continuación:

1. Oprima ✓;
2. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Más...* y oprima ✓;
3. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Red* y oprima ✓;
4. Verifique el número IP con las teclas ▲▼ en el ítem *IP de la LAN*.

Configuración de la cuenta VoIP

Tras verificar el número IP, insértelo en el navegador de Internet. En la pantalla siguiente, inserte el nombre del usuario y la clave (*ambas con patrón de fábrica: admin*) se exhibirá la página de configuración del aparato. Siga el procedimiento:

1. En la guía *Estado* aparecerá una pantalla con las informaciones del sistema;
2. En la guía *Cuenta*, en la opción *Básico*, aparecerán las opciones para configurar los números VoIP de las cuentas de las operadoras;
3. En el campo *Cuenta* seleccione la cuenta 1 o cuenta 2 para configurar;
4. En el campo *Cuenta Activa*, seleccione *Activado*;
5. Inserte el nombre que desea que aparezca en la pantalla y el nombre de identificación que desea que aparezca en el teléfono de destino;
6. Inserte los datos VoIP, nombre de registro en el servidor SIP, nombre de usuario suministrado por el servidor SIP y la clave de autenticación de la cuenta SIP;
7. Inserte la URL o dirección IP de su operador VoIP en el campo *Servidor SIP*;
8. Para confirmar todas las modificaciones, pulse en el ítem *Confirmar* en la parte inferior de la página de configuración;
9. Espere algunos instantes y aparecerá en el aparato el nombre/número insertado en el campo *Nombre en Visor*;
10. Pulse en el ítem *Codec* para configurar las opciones, conforme solicitud del operador. Pulse en el codec deseado y en la flecha desplazarlo hacia la derecha para habilitarlo o hacia la izquierda para deshabilitarlo;
11. Pulse en *Confirmar*.

Obs.: es posible acceder a la página de configuración del teléfono IP a partir de cualquier computadora que esté conectada a la misma red.

Para acceder a las cuentas registradas

1. Seleccione con las teclas ▲ ▼ la cuenta 1 o 2, si las dos están habilitadas;
2. La cuenta seleccionada aparecerá en la pantalla. Inserte el número deseado.

5. Reset

1. Oprima *Menú*, seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Configuración* y oprima ✓;
2. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Avanzadas* y oprima ✓;
3. Inserte la clave a través del teclado alfanumérico (*patrón de fábrica: admin*) y oprima ✓;
4. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem *Config Fábric* y oprima ✓. Será solicitada una confirmación en la pantalla;
5. Para confirmar oprima ✓, o para cancelar, oprima ➡.

6. Funciones

6.1. Agenda/directorio

Añadir nombres y números, cuenta, timbre y grupos personalizados en la agenda/directorio (300 registros)

1. Oprima *Phonebook*;
2. Con las teclas ▲▼ seleccione *Contactos* y oprima ✓;
3. Seleccione el grupo *Contactos* y oprima ✓;
4. Con las teclas ▲▼ seleccione *Nuevo* y oprima ✓;
5. Con el teclado alfanumérico del teléfono IP, introduzca el nombre y a continuación, con las teclas ▲▼, seleccione el ítem *Oficina, Móvil u Otro* y marque el número del teléfono que desea introducir en la agenda/directorio;;
6. Con las teclas ▲▼, elija la *Cuenta, Timbre o Grupo* que desea para este contacto y modifique con las teclas ◀▶ para la opción deseada;
7. A continuación, oprima ✓ para guardar.

Modificar nombre, número, cuenta, timbre y grupos personalizados

1. Oprima *Phonebook*;
2. Seleccione con las teclas ◀▶ *Contactos* y oprima ✓;
3. Seleccione el grupo *Contactos* y oprima ✓;
4. Con las teclas ▲▼ seleccione el contacto a ser modificado;
5. Con las teclas ◀▶ seleccione la opción *Edit* y oprima ✓;
6. Con las teclas ▲▼ seleccione la opción a modificarse, *Nombre, Oficina, Móvil u Otro*;

7. Use la tecla *Clear* para borrar los caracteres y, a continuación, inserte el nuevo nombre/número o con las teclas ◀▶ seleccione el carácter a ser editado;
8. Para editar la cuenta y el timbre del contacto utilice las teclas ▲▼ y seleccione la opción *Cuenta, Timbre o Grupo* y modifique para la opción deseada con las teclas s ◀▶;
9. A continuación, oprima ✓ para guardar las modificaciones.

Excluir nombre/número

1. Oprima *Phonebook*;
2. Con las teclas ▲▼ seleccione *Contactos* y oprima ✓;
3. Seleccione el grupo *Contactos* y oprima ✓;
4. Con las teclas ▲▼ seleccione el contacto a ser excluido;
5. Oprima *Clear* o con las teclas ◀▶, seleccione la opción *Bor* y oprima ✓.

Acceder a contacto

1. Oprima *Phonebook*;
2. Con las teclas ▲▼ seleccione *Contactos* y oprima ✓;
3. Seleccione el grupo *Contactos* y oprima ✓;
4. Con las teclas ▲▼ seleccione el contacto deseado;
5. Para realizar una llamada para o contacto seleccionado, oprima ✓.

Lista Negra

Si desea bloquear llamadas de un determinado número, añada dicho número a la Lista Negra para bloquearlo. Para eso, siga el mismo procedimiento antes descrito, seleccionando *Lista Negra* y no *Contactos*.

Añadir, editar, excluir grupos

Si desea, cree grupos para los contactos, en que los grupos puedan almacenar los contactos deseados.

1. Oprima *Phonebook*;
2. Con las teclas ▲▼ seleccione *Contactos* y oprima ✓;
3. Con las teclas ◀▶ seleccione *AddGrupo* y oprima ✓;
4. Introduzca un nombre para el grupo;
5. Seleccione con las teclas ▲▼ la opción *Tipo de timbre* y seleccione un tipo con las teclas ◀▶;
6. Oprima ✓ para guardar.

Observación: el Grupo de contactos posee todos los contactos de todos los grupos.

6.2. Identificación de llamadas

Histórico de llamadas

Para identificar llamadas originadas, recibidas, desviadas y no contestadas oprima *History* y utilice las teclas ▲▼ para navegar en el histórico de llamadas. A través de las teclas ◀▶, se puede elegir el tipo de llamada deseada en el histórico:

	Llamadas originadas
	Llamadas contestadas
	Llamadas desviadas
	Llamadas no contestadas

6.3. Volúmenes

Volumen del audio

Durante la conversación, oprima volumen + o - para ajustar el volumen. Para activar la función *Mudo*, oprima *Mute*. Será exhibido el icono  y será interrumpida la transmisión de audio para el usuario del otro lado de la línea. Para restablecer el audio, oprima *Mute* nuevamente.

Volumen del timbre

En modo *Reposo*, oprima volumen + o - para ajustar el volumen del timbre.

6.4. Transferencia de llamada

En caso de que esté en una llamada y desea transferirla a otro número VoIP, oprima Flash, inserte el número VoIP deseado y, a continuación, cuelgue el auricular.

Obs.: verifique disponibilidad con su operadora VoIP.

6.5. Tecla Redial

Llama al último número marcado.

6.6. Tecla Manos libres

Permite la conversación sin necesitar del auricular. Al marcar un número sin descolgar el auricular, aparecerá en la pantalla el icono  y la función *Manos libres* estará habilitada.

Para poner el teléfono IP en *Manos libres* sin marcar un número, oprima  e inserte el número deseado.

Al recibir una llamada, oprima  para contestar en la función *Manos libres*.

Para finalizar la llamada, oprima  nuevamente y el icono  se apagará. O proceda de la siguiente manera:

Para utilizar el auricular, descuélguelo y la función *Manos libres* será automáticamente deshabilitada.

6.7. Teclas de marcación rápida

Para insertar las funciones en las teclas DSS de 1 a 6, siga el procedimiento:

1. Oprima *Menú*, seleccione con las teclas   el ítem *Funciones* y oprima .
2. Seleccione con las teclas   el ítem *Teclas DSS* y oprima .
3. Seleccione con las teclas   cual tecla DSS de 1 a 6 desea programar y oprima .
4. Seleccione con las teclas   las opciones que desea programar para la tecla y oprima .

6.8. Llamada en espera

Cuando esté en una llamada 1 y el teléfono IP reciba una nueva llamada 2, el teléfono IP va a generar un bip de aviso y mostrará en la pantalla que hay una segunda llamada en espera. Para contestar la nueva llamada, siga el procedimiento:

1. Oprima la tecla  para poner la llamada 1 en espera y contestar la nueva llamada;
2. Para retornar a la llamada 1 y dejar la llamada 2 en espera, utilice las teclas   y a continuación la tecla *Hold*.

Obs.: verifique disponibilidad con su operador VoIP y si el teléfono IP está con las configuraciones habilitadas.

6.9. Conferencia a tripartita

Cuando esté en una llamada establecida, siga el procedimiento:

1. Oprima *Conference* y, a continuación, llame al número que desea poner en conferencia;
2. Cuando se conteste esa llamada, así que desea iniciar la conferencia, oprima *Conference* nuevamente y se tendrá establecida la conferencia tripartita;

3. Para salir de la conferencia, basta colgar el auricular.

Obs.: *verifique disponibilidad con su operador VoIP.*

6.10. Desvío de llamadas

Para configurar el desvío de la llamada a otro número:

1. Oprima Menú, seleccione con las teclas ▲▼ el ítem Funciones y oprima ✓;
2. Seleccione con las teclas ▲▼ el ítem Desvíos y oprima ✓;
3. Seleccione con las teclas ▲▼ las opciones Siempre, Si ocupado o Si no atiende y oprima ✓;
4. Seleccione con las teclas ◀▶ Habilitar o Deshabilitar y oprima ✓.

Obs.: *verifique disponibilidad con su operador VoIP.*

6.11. Función DND (No Molestar)

El teléfono IP no sonará cuando reciba una llamada, pero registrará todas las llamadas recibidas. Para acceder a esta función:

1. Oprima DND. La pantalla exhibirá el icono DND;
2. Oprima DND nuevamente para salir del modo DND y el icono DND se apagará de la pantalla.

Póliza de garantía

Este documento solamente es válido en el territorio de la República Mexicana.

Importado por:

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V.

Avenida Félix Cuevas, 301 - 205 - Colonia Del Valle

Delegación Benito Juárez - C.P. 03100 - México - D.F.

Teléfono: + 52 (55) 56 87 74 84

soporte.tec@intelbras.com.mx | www.intelbras.com

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V. se compromete a reparar o cambiar las piezas y componentes defectuosos del producto, incluyendo la mano de obra, o bien, el producto entero por un período de 1 año (3 meses por norma y 9 meses adicionales otorgados por el fabricante) a partir de la fecha de compra. Para hacer efectiva esta garantía, solamente deberá presentarse el producto en el Centro de Servicio, acompañado por: esta póliza debidamente sellada por el establecimiento en donde fue adquirido, o la factura, o el recibo, o el comprobante de compra, en donde consten los datos específicos del producto. Para las ciudades en donde no hay un centro de servicio, deberá solicitarse una recolección mediante el servicio de paquetería asignado por Intelbras, sin ningún costo adicional para el consumidor. El aparato defectuoso debe ser revisado en nuestro Centro de Servicio para evaluación y eventual cambio o reparación. Para instrucciones del envío o recolección favor comunicarse al Centro de Servicio:

Centro de Servicio y Distribuidor Autorizado

Intelbras

Avenida Félix Cuevas, 301 - 205 - Colonia Del Valle

Delegación Benito Juárez - C.P. 03100 - México - D.F.

56 87 74 84 Ciudad de México

01800 000 7484 Larga Distancia Nacional Sin Costo

soporte.tec@intelbras.com.mx

El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en el Centro de Servicio.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- a. Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b. Cuando el producto no ha sido instalado o utilizado de acuerdo con el Manual de Usuario proporcionado junto con el mismo.
- c. Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A de C.V.
- d. Cuando el producto ha sufrido algún daño causado por: accidentes, siniestros, fenómenos naturales (rayos, inundaciones, derrumbes, etc.), humedad, variaciones de voltaje en la red eléctrica, influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.).
- e. Cuando el número de serie ha sido alterado.

Con cualquier Distribuidor Autorizado, o en el Centro de Servicio podrá adquirir las partes, componentes, consumibles y accesorios.

Datos del producto y distribuidor.

Producto:	Colonia:
Marca:	C.P.:
Modelo:	Estado:
Número de serie:	Tipo y número de comprobante de compra:
Distribuidor:	Fecha de compra:
Calle y número:	Sello:

Término de garantía

Este Término de garantía es debidamente otorgada mediante las siguientes condiciones:

Nombre del cliente:

Firma del cliente:

Nº de la Factura:

Fecha de la compra:

Modelo:

Nº de serie:

Revendedor:

1. Todas las partes, piezas y componentes del producto están garantizados contra cualquier defecto de fabricación que puede llegar a presentarse durante un período de 90 (noventa) días de garantía legal, más 9 (nueve) meses de garantía contractual, contados desde la fecha de entrega del producto al consumidor, conforme consta en la factura de compra del producto, que es parte integrante de este término en todo el territorio nacional.
2. Constatado el defecto, el consumidor deberá inmediatamente comunicarse con el Servicio Autorizado más cercano, a través de los medios de contactos divulgados en el manual del producto o en el sitio (www.intelbras.com.br), solamente éstos son autorizados a examinar y reparar el defecto durante el período de garantía aquí previsto. En caso que el consumidor lleve el producto a cualquier persona que no está autorizado, esta garantía perderá su validez porque será caracterizado como violación del producto.
3. Intelbras no será responsable de alguna forma por el uso y funcionamiento de los accesorios que no sean de su propiedad de fabricación. Estos accesorios están expresamente excluidos de la garantía y además Intelbras no será responsable de los daños causados al producto debido a su mal uso.

4. La garantía perderá totalmente su validez en el caso de cualquiera de las siguientes hipótesis: a) si el defecto no es de la fabricación; b) si el defecto es causado por el consumidor y/o terceros ajenos al fabricante; c) si los daños al producto son propios de accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, deslizamientos, etc.), humedad, voltaje en la red (sobretensión causada por accidentes o de las fluctuaciones excesivas en la red); d) si el producto ha sufrido la influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.); e) si el número de serie del producto ha sido alterado o tachado; f) si el aparato ha sido manipulado.
5. Esta garantía no cubre pérdida de datos, por lo tanto, se recomienda que el consumidor hace una copia de seguridad generalmente en una unidad de almacenamiento de las configuraciones del producto.
6. En caso que el consumidor solicite una atención domiciliaria, deberá ponerse en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano para la consulta de la visita técnica. Si es confirmada la necesidad de retirada del producto, los costos de transporte, así como la seguridad de ida y vuelta del producto, están bajo la responsabilidad del consumidor.

Siendo estas las condiciones de este Término de Garantía, Intelbras S/A se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

Todas las imágenes de este manual son ilustrativas.



TIP 200 LITE / TIP 200 / TIP 200 S

IP Telephone

Congratulations, you have just purchased a product with Intelbras quality and reliability.

The TIP 200 LITE / TIP 200 / TIP 200 S is an IP telephone with router features and high-quality audio, compatible with SIP communication protocol and designed to be used with VoIP (Voice over IP) networks.

1. Technical specifications

WAN Interface (internet)	10/100BASE-T 1 x RJ45 with PoE ¹
LAN Interface (PC)	10/100BASE-T 1 x RJ45
Network Protocol	SIP v1 (RFC 2543), v2 (RFC 3261)
Codecs	G722 (wideband) ² , G711 μ /A, G723, G726, G729AB, GSM-AMR and iLBC
Power supply	Input: 100-240 VAC, 50-60 Hz
	Output: 5 VDC , 1,2 A
Power consumption	1.4-2.6 W
Dimensions	195 x 150 x 152 mm
Weight	770 g
Operating temperatures	0 °C to 60 °C
Operating humidity range	10% to 95%
Storage humidity range	5% to 90%

¹ Only the TIP 200 and TIP 200 S support PoE technology and follow IEEE802.3af norms.

² The G722 codec (wideband) is responsible for the HD voice. However, in order to achieve HD voice, the PBX must also support this codec.

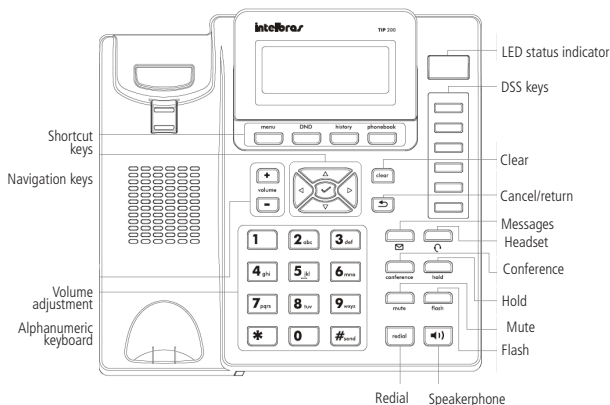
Attention: this device uses VoIP (Voice over IP) technology, and the quality of its functioning depends on the amount of traffic and the prioritization of the network to which the product is connected. In the event of abnormalities in the calls made, such as audio problems, check your network status with your VoIP service provider.

Consult your VoIP provider about which codec (voice coder/decoder) to use and about the settings necessary for the TIP 200 LITE / TIP 200 / TIP 200 S IP telephone in order to achieve the best voice quality.

The TIP 200 S model is designed for specific use in some PBX models. For further information, refer to Intelbras through telephone number +55 48 2106 0006.

Should there be any doubt, please access www.intelbras.com.

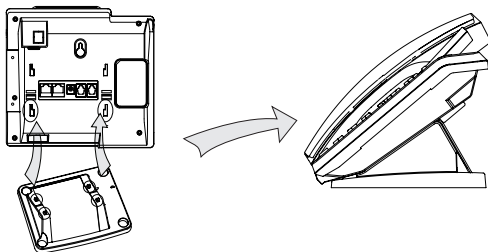
2. Product



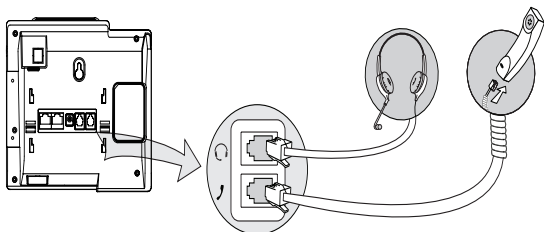
Front view

3. Installation

1. Attach the support, according to the following figure:

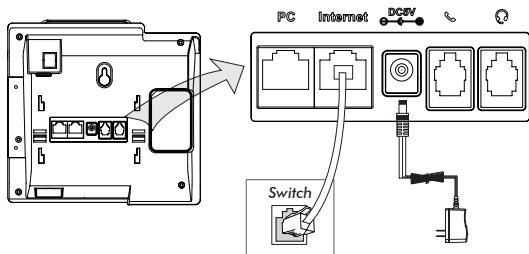


2. Connect the phone and/or headset*, according to the following figure:



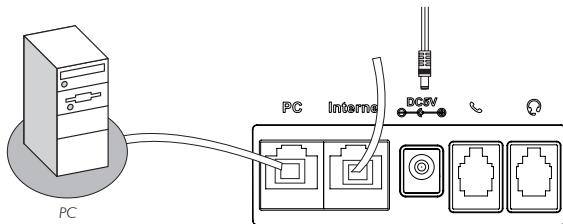
* Headset sold separately (not included).

3. Connect the Internet port of the IP telephone to your network equipment via the Ethernet cable and the power supply in the DC5V* socket, according to the following figure:



* Eliminates the need to use an external power supply in TIP 200 and TIP 200 S, if your network equipment supports PoE technology.

4. The IP telephone can also share a connection with other network devices, such as a PC. In order to do this, connect the LAN (PC port) of the IP telephone to the network interface of the computer, via an Ethernet cable, according to the following figure:



5. After installation, follow the directions in the Configurations sections.

4. Configurations

4.1. Factory settings (default)

The product comes from the factory with the following network settings:

- » **WAN Interface (Internet Port):** DHCP client (receives network IP).
- » **LAN Interface (PC Port):** Bridge mode.

4.2. Network access

- » **DHCP:** the IP telephone will receive an IP address, mask and gateway supplied automatically by a DHCP server, making manual configuration unnecessary. If the IP telephone does not receive the network settings, check to see if the IP telephone is configured as a DHCP.
- » **Fixed IP:** the IP address, mask and gateway will be configured manually by the user or the network administrator.
- » **PPPoE:** when the modem is in Bridge mode and the IP telephone functions as a PPPoE and router, ADSL authentication is performed by IP telephone.

4.3. Network settings

Static IP (fixed)

1. Press Menu, use the ▲▼ key to select Settings and press ✓;
2. Use the ▲▼ keys to select Advanced and press;

3. Use the alphanumeric keypad to enter the password (factory default: admin) and press ✓;
4. Use the ▲▼ keys to select Network and press ✓;
5. Use the ▲▼ keys to select WAN Port and press ✓;
6. Use the ▲▼ keys to select Static IP and press ✓;
7. Use the alphanumeric keypad to enter the number of the IP address and press ✓;
8. If the address entered is not valid, the following warning will appear on the display: "Warning Invalid Value";
9. If the address does not belong to the mask of the sub-network and the default gateway, these must also be configured.

Note: press ⏮, or wait 1 minute and the device will reinitialize and the new settings will be applied.

PPPoE

1. Press Menu, use the ▲▼ key to select Settings and press ✓;
2. Use the ▲▼ keys to select Advanced and press ✓;
3. Use the alphanumeric keypad to enter the password (factory default: admin) and press ✓;
4. Use the ▲▼ keys to select Network and press ✓;
5. Use the ▲▼ keys to select WAN Port and press ✓;
6. Use the ▲▼ keys to select PPPoE and press ✓;
7. Use the alphanumeric keypad to enter the PPPoE user;
8. Use the ▲▼ keys to select PPPoE PWD, enter the password of the PPPoE user, and press ✓.

Note: press ⏮ or wait 1 minute and the device will reinitialize and the new settings will be applied.

After confirmation, it will be possible to access the Internet. Continue with the following configuration.

4.4. VoIP settings

After configuring the network, it is necessary to have information from your VoIP operator in order to be able to make your calls. This device supports up to two different operator accounts. The information from each operator is to be included in the setup page of the IP telephone using an internet browser (for example, Internet Explorer®) or using the device.

Setup via the device

1. Press Menu and, using the navigation keys ▲ ▼ select Settings and press ✓;
2. Using the navigation keys, ▲ ▼ select Advanced and press ✓;
3. Input your password using the alphanumeric keypad (factory default: admin) and press ✓;
4. Using the navigation keys, ▲ ▼ select Accounts and press ✓;
5. Using the navigation keys, ▲ ▼ select the account to be activated (1 or 2) and press ✓;
6. Using the navigation keys, ◀ ▶ select the Enable option;
7. Using the navigation keys, ▲ ▼ select one of the 12 options you wish to setup, such as the name to be displayed on the screen, identification name to be displayed on the destination phone, registry name of the SIP server, user name provided by the SIP server, SIP account password, and server;
8. Input the values for each option using the alphanumeric keypad and press ✓ to save.

Configuration via an internet browser

IP address verification

In order to access the device configuration page, verify the IP address using the following steps:

» **DHCP mode/static IP**

1. Press ✓;
2. Verify the IP number shown on the screen.

» **PPPoE mode**

When the IP telephone is configured in the PPPoE mode, the user must be connected to the LAN port of the device in order to be able to access the configuration page. Check the LAN network address according to the following procedure:

1. Press ✓;
2. Using the navigation keys, ▲ ▼ select More... and press ✓;
3. Using the navigation keys, ▲ ▼ select Network and press ✓;
4. Check the IP number under item LAN IP ▲ ▼ using the navigation keys.

Setup of the VoIP account

After verifying the IP number, input it in the internet browser. On the next screen, input user name and password (the factory default for both is: admin) and the device configuration page will appear. Follow the procedures below:

1. The Status shows the system information;
2. In the Account window, under option Basic, you will find the option to configure the VoIP numbers of the operator accounts;
3. In the Account field, select the account you want to configure (1 or 2);
4. In the Account Active field, select Enabled;
5. Input the name to be shown on the screen and the name to appear on the display of the destination telephone;
6. Input the VoIP data, name of the registry in the SIP server, user name provided by the SIP server, and authentication password for the SIP account;
7. Input the URL or IP address of your VoIP operator in the SIP Server field;
8. To confirm all the changes, click on Confirm button located at the bottom of the configuration page;
9. Wait for a moment and the name/number inputted in the Display Name field will appear on device;
10. Click on Codec to configure the options, according to the operator's request. Click on the desired codec and on the appropriate arrow (move it to the right to enable it or to the left to disable it);
11. Click on Confirm.

Note: *it is possible to access the IP telephone configuration page from any computer as long as it is connected to the same network.*

To access the registered accounts

1. Using the navigation keys, ▲ ▼ select account 1 or 2, if both of them have been enabled;
2. The selected account will appear on the display. Type in the desired number.

5. Factory Reset

1. Press *Menu* and, using the navigation keys, ▲▼ select *Settings* and press ✓;
2. Using the navigation keys, ▲▼ select *Advanced* and press ✓;
3. Type in the password via the alphanumeric keypad (factory default: *admin*) and press ✓;
4. Using the navigation keys, ▲▼ select *Reset Factory* and press ✓. The display will show a message requesting confirmation
5. To confirm, press ✓. To cancel, press ➡.

6. Features

6.1. Phonebook

Add names and numbers, account, ringtone and customized groups to the phonebook (300 contacts)

1. Press *Phonebook*;
2. Navigate with keys ▲▼ *Contacts* and press ✓;
3. Navigate through the *Contacts groups* and press ✓;
4. Use the ▲▼ keys to select *New Item* and press ✓;
5. Using the IP telephone alphanumeric keypad, enter the name and then, using the keys ▲▼ select the *Office, Cell Phone or Other* item and enter the telephone number that you want to insert in the phonebook;
6. Using the keys ▲▼, choose the desired *Account, Ringtone or Group* for such contact and make any change with the keys ◀▶ for the chosen option;
7. Then, press ✓ to save.

Change name, number, account, ringtone and customized groups

1. Press *Phonebook*;
2. Select *Contacts* using keys ▲▼ and press ✓;
3. Select the *Contacts group* and press ✓;
4. Use the ▲▼ keys to select the contact you wish to change;
5. Use the ◀▶ keys to select *Edit* and press ✓;
6. Using the keys ▲▼ select the option to be changed: *Name, Office, Cell Phone, or Other*;

7. Use the Clear key for clearing characters and, then type the name or number again, ◀▶ or select the character to edit with the keys;
8. To edit the account and contact's ringtone, use the keys ▲▼ and select the *Account, Ringtone or Group* option and make any change with the keys ◀▶ for the desired option;
9. Next, press ✓ in order to save the changes.

To delete a name or number

1. Press *Phonebook*;
2. Select *Contacts* using keys ▲▼ and press ✓;
3. Select the *Contacts group* and press ✓;
4. Use the ▲▼ keys to select the contact to be deleted;
5. Press *Clear* or, using the ◀▶ keys, select *Del* and press ✓.

To access a contact

6. Press *Phonebook*;
7. Select *Contacts* using keys ▲▼ and press ✓;
8. Select the *Contacts group* and press ✓;
9. With the ▲▼ keys, select the desired contact;
10. To call the contact selected, press ✓.

Blacklist

If desired, add a number to the Blacklist to block this contact's call. To this end, follow the same procedure previously described, selecting *Blacklist* instead of *Contacts*.

Add, edit, delete groups

If desired, create groups for the contacts in which groups can store desired contacts.

1. Press *Phonebook*;
2. Select *Contacts* using keys ▲▼ and press ✓;
3. Using these keys ◀▶, select *AddGroup* and press ✓;
4. Enter a name for the group;
5. Select the *Type of ringtone* using the keys ▲▼ and select a type with the keys ◀▶;
6. Press ✓ to save.

Note: the *Contacts group* has all contacts of all groups.

6.2. Caller ID

Call history

To view calls made, received, forwarded and missed, press *History* and use the ▲ ▼ keys to move through the call history menu. Via the keys, ◀▶ you can choose the type of call you want from the history:

	Outgoing calls
	Answered calls
	Forwarded calls
	Missed calls

6.3. Volume settings

Audio volume

During a conversation, press volume + or – to adjust the volume. To activate the *Mute* function, press *Mute*. An icon  will appear on the display and audio will not be transmitted to the user at the other end of the call. To re-establish the audio, press *Mute* again.

Ring volume

In idle mode, press volume + or – to adjust the volume of the ringer.

6.4. Transferring calls

If you are on a call and wish to transfer it to another VoIP number, press *Flash*, type in the desired VoIP number and then hang up.

Note: *consult with your VoIP operator about availability.*

6.5. Redial key

Calls the last number dialed.

6.6. Speakerphone key

Allows you to talk without using the handset. When you dial a number without picking up the handset, the  icon will appear on the display and the speakerphone will be activated.

To place the IP telephone on speakerphone without first dialing a number, press  and then dial the desired number.

For an incoming call, press  to answer it using the speakerphone.

To end the call, press  and the icon  will disappear.

Or

To use the handset, pick it up, and the speakerphone will automatically be turned off.

6.7. Rapid dial keys

To store the functions for the DSS keys (from 1 to 6), use the following procedure:

1. Press Menu and, using the ▲▼ keys, select Features and press ✓;
2. Using the ▲▼ keys, select DSS keys and press ✓;
3. Using the ▲▼ keys, select which DSS key (from 1 to 6) you wish to configure and press ✓;
4. Using the ◀▶ keys, select the options you wish to use for that key and press ✓.

6.8. Call waiting

If you are on a call (call 1) and the IP telephone receives an incoming call (call 2), you will hear a warning beep and the LCD will show that there is an incoming call. In order to answer the incoming call, follow the procedure below:

1. Press the ✓ key to put call 1 on hold and answer the incoming call;
2. To return to call 1 and leave call 2 on hold, use the ▲▼ keys and then press the Hold key.

Note: consult with your VoIP operator about availability, and if the IP telephone has the correct settings configured.

6.9. Three-way conferencing

While on a call, follow the procedures below:

1. Press *Conference* and then dial the number of the phone you wish to include in the conference;
2. When this call is answered, any time you want to start a conference, press *Conference* again and a conference for three will be established;
3. To exit the conference call, hang up.

Note: consult your VoIP operator about availability.

6.10. Call forwarding

To set up the forwarding of calls to another number:

1. Press *Menu* and, using the ▲▼ keys, select *Features* and press ✓;
2. Use the ▲▼ keys to select *Forward* and press ✓;
3. Use the ▲▼ keys to select *Always*, *Busy* or *No answer* and press ✓;
4. Use the ◀▶ keys to select *Enable* or *Disable* and press ✓.

Note: *consult your VoIP operator about availability.*

6.11. DND (Do Not Disturb)

The IP telephone will not ring when receiving calls, but will register all calls received. In order to use this feature:

1. Press *DND*. The display will show the *DND* icon;
2. Press *DND* again to leave *DND* mode and the *DND* icon will no longer appear on the display.

Terms of warranty

It is express that this warranty is granted through the following conditions:

Customer's name:

Customer's signature:

Invoice Number:

Purchase date:

Model:

Serial Number:

Reseller:

1. All the parts, pieces and components of the product are guaranteed against possible manufacturing defects which they may come to have, for the term of 90 (ninety) days of legal warranty, plus 9 (nine) months of contractual warranty, counting from the delivery date of the product to the Consumer, as appearing in the product purchase Document, which is an integral part of this Term throughout the domestic territory.
2. Having noted the defect, the Consumer shall immediately get in touch with the nearest Authorized Service, through the means of contact disclosed in the product manual or on the site (www.intelbras.com.br) – only they are authorized to examine and repair the defect during the warranty term foreseen herein. If the Consumer takes the product to a somebody who is not authorized, this warranty shall lose its validity, as it shall be characterized as product infringement.
3. Under no circumstances shall Intelbras be responsible for the use and functioning of accessories which are not manufactured by it. These accessories are expressly excluded from the warranty, and Intelbras shall not be responsible for damage caused to the product arising from their use.

4. The warranty shall lose its validity fully in the occurrence of any of the following cases: a) if the defect is not from manufacturing; b) if the defect is caused by the Consumer and/or third parties foreign to the manufacturer; c) if the damage to the product arises from accidents, agents of nature (lightning, floods, landslides, etc.), humidity, voltage in the electrical network (surge caused by accidents or excessive fluctuations in the network); d) if the product has undergone the influence of a chemical, electromagnetic, electrical or animal (insects, etc.) nature; e) if the serial number of the product has been adulterated or erased; f) if the appliance has been infringed.
5. This warranty does not cover loss of data, therefore, it is advisable that the Consumer makes a backup regularly in a storage drive of the product configurations.
6. If the Consumer should request service at home, it shall contact the nearest Authorized Service for inquiry of the rate of a technical visit. If it is necessary to remove the product, the expenses arising from transportation, as well as the safety of the round trip of the product, are the Consumer's responsibility.

Being these conditions of this complementary Term of Warranty stated, Intelbras S/A reserves the right to alter the general technical and aesthetic characteristics of its products without previous notice.

The process of fabrication of this product is not covered by Intelbras environmental management system.

All images featured in this manual are for illustration purposes.

intelbras



ecoamigável



uma das melhores
empresas para se trabalhar

fale com a gente / hable con nosotros / talk to us

Brasil

Suporte a clientes: (48) 2106 0006

Fórum: forum.intelbras.com.br

Suporte via chat e e-mail: intelbras.com.br/suporte-tecnico

SAC: 0800 7042767

Onde comprar? Quem instala?: 0800 7245115

México

Contactos para clientes en México: +52 (55) 5687 7484 | 01 800 000 7484

soporte.tec@intelbras.com.mx

Otros países / Other countries

soporte@intelbras.com

Intelbras S/A – Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira
Rodovia BR 101, km 210 – Área Industrial – São José/SC – 88104-800
www.intelbras.com.br | www.intelbras.com

01.16
Origem: China
Fabricado en China
Made in China